

This Product Appendix (including any Exhibits) governs your use of the Professional Services and is subject to the Red Hat Enterprise Agreement General Terms available at <http://www.redhat.com/agreements> or, as applicable, other base agreement between you and Red Hat. Capitalized terms without definitions in this Product Appendix have the meaning defined in the base agreement. In the event of a conflict between this Product Appendix and the base agreement, the terms of this Product Appendix control.

Red Hat may modify this Product Appendix by posting a revised version at <http://www.redhat.com/agreements>, or by providing notice using other reasonable means.

1. Transaction Details and Structure

1.1 Background. Red Hat provides consulting services to assist with the use, configuration, implementation, installation or other consulting services in relation to Red Hat Products and associated open source technology (the “**Professional Services**”).

1.2 Purchasing. This Product Appendix governs Professional Services purchased directly from Red Hat or indirectly from a Business Partner. Professional Services are sold based on a certain metric or “**Unit**”. The applicable Unit will be set forth in this Product Appendix. Transactional details (e.g., fees, invoicing, payment terms and expenses) will be set forth in the Order Form or, as applicable, in Exhibit 3.A attached to Order Form between you and Red Hat and will only apply to direct transactions with Red Hat. For indirect purchases through Business Partners, Red Hat will sell the Professional Services to Business Partners via an Order Form with the Business Partner for resale to you, and the transaction details for your indirect purchases through Business Partners are determined by you and the Business Partner.

1.3 Red Hat as your Professional Services Subcontractor. If you are a prime contractor and Red Hat is acting as your subcontractor (a “**Subcontracting Engagement**”), then this Product Appendix, the Order Form and the Agreement will apply as between you and Red Hat with regard to Red Hat’s provision of the Professional Services. Red Hat will provide the Professional Services for the Subcontracting Engagement to you for your client’s project. Any agreement that you enter into with your client is solely between you and your client.

1.4 Professional Services. If you purchase Professional Services, the terms set forth in Exhibit 3.A also apply, except as specifically set forth in Sections 1.5 and 1.6 below.

1.5 Consulting Subscriptions. If you purchase a Professional Services Consulting Subscription(s), the terms set forth in Exhibit 3.B, attached to this Product Appendix, also apply. The terms of Exhibit 3.A do not apply to Consulting Subscriptions.

1.6 Consulting Units. If you purchase Consulting Units, the terms set forth in Exhibit 3.C, attached to this Product Appendix, also apply. The terms set forth in Exhibit 3.A also apply to redemption of the Consulting Units, but not to their purchase.

2. Scope of Professional Services.

La présente Annexe Produit (y compris toutes autres Annexes) régit votre utilisation des Services professionnels et est soumise aux Conditions générales du Contrat d’entreprise Red Hat disponibles sur <http://www.redhat.com/agreements> ou, le cas échéant, un autre contrat de base conclu entre vous et Red Hat. Les termes en majuscules non définis dans la présente Annexe Produit ont la même signification que dans le contrat de base. En cas de conflit entre la présente Annexe Produit et le contrat de base, les conditions de cette Annexe Produit prévalent.

Red Hat peut modifier la présente Annexe Produit en affichant une version révisée sur <http://www.redhat.com/agreements>, ou par d’autres moyens raisonnables.

1. Détails et structure de la transaction

1.1 Contexte. Red Hat fournit des services de conseil pour aider à l’utilisation, à la configuration, à la mise en œuvre, à l’installation ou à d’autres services de conseil en relation avec les produits Red Hat et la technologie open source associée (les « **Services professionnels** »).

1.2 Achat. La présente Annexe Produit régit les Services professionnels achetés directement auprès de Red Hat ou indirectement auprès d’un Partenaire commercial. Les Services professionnels sont vendus sur la base d’un certain indicateur ou «**Unité**». L’Unité applicable sera indiquée dans la présente Annexe Produit. Les détails de la transaction (par exemple, les frais, la facturation, les conditions de paiement et les dépenses) seront définis dans le Formulaire d’engagement ou, le cas échéant, dans la Pièce jointe 3.A jointe au Formulaire d’engagement entre vous et Red Hat et s’appliqueront uniquement aux transactions directes avec Red Hat. Pour les achats indirects par le biais de Partenaires commerciaux, Red Hat vendra les Services professionnels aux Partenaires commerciaux via un Formulaire d’engagement avec le Partenaire commercial pour vos les revendre, et les détails de la transaction pour vos achats indirects par le biais de Partenaires commerciaux sont déterminés par vous et le Partenaire commercial.

1.3 Red Hat en tant que sous-traitant de Services professionnels. Si vous êtes le contractant principal et que Red Hat agit en tant que sous-traitant (un « **Accord de sous-traitance** »), cette Annexe Produit, le Formulaire d’engagement et le Contrat s’appliqueront entre vous et Red Hat en ce qui concerne la fourniture des Services professionnels par Red Hat. Red Hat vous fournira les Services professionnels pour l’Accord de sous-traitance pour le projet de votre client. Tout contrat que vous concluez avec votre client est conclu uniquement entre vous et votre client.

1.4 Services professionnels. Si vous achetez des Services professionnels, les conditions énoncées dans la Pièce jointe 3.A s’appliquent également, à l’exception de celles spécifiquement énoncées dans les Articles 1.5 et 1.6 ci-dessous.

1.5 Souscriptions aux Services de conseil. Si vous achetez une ou plusieurs Souscriptions aux Services de conseil pour les Services professionnels, les conditions énoncées dans la Pièce jointe 3.B, jointe à cette Annexe Produit, s’appliquent également. Les conditions de la Pièce Jointe 3.A ne s’appliquent pas aux Souscriptions aux Services de conseil.

1.6 Unités de conseil. Si vous achetez des Unités de conseil, les conditions énoncées dans la Pièce jointe 3.C, jointe à cette Annexe Produit, s’appliquent également. Les conditions énoncées dans la Pièce jointe 3.A s’appliquent également au rachat des Unités de conseil, mais pas à leur achat.

2. Portée des Services professionnels.

- 2.1 Task Lists.** Red Hat will perform the Professional Services to assist you with the tasks set forth in: (a) the Task List in the Exhibit 3.A attached to the Order Form between you and Red Hat or between the Business Partner and Red Hat, as applicable or (b) the Consulting Subscription Tasks in Exhibit 3.B. Red Hat will assign consultants (“**Consultants**”) to carry out the Professional Services. The Professional Services are limited to the number of Units of Professional Services and to the Term set forth in the Purchase Summary of the Order Form between you and Red Hat or between the Business Partner and Red Hat, as applicable. The overall responsibility regarding the successful use of the Professional Services rests with you.
- 2.2 Out of Scope Items.** The tasks set forth and described in Exhibit 3.A or in Exhibit 3.B, as applicable, are the sole tasks with which Red Hat will provide assistance, and the Professional Services will not include any further tasks or other features, including without limitation, the items described as “Out of Scope Items” in Exhibit 3.A attached to the Order Form between you and Red Hat or between the Business Partner and Red Hat, as applicable.
- 3. Management.** If stated in the purchase summary of the Order Form or, for Red Hat Consulting Subscriptions, as set forth in Exhibit 3.B, Red Hat will assign a project manager or program manager or other manager (“**Management**” or “**Manager**”). Management may be set forth in more detail in Exhibit 3.A attached to an Order Form between you and Red Hat or between the Business Partner and Red Hat, as applicable. Management will include gathering your requests, directing the Consultants and providing periodic updates as mutually agreed.
- 4. Customer Engagement Report.** If a “Customer Engagement Report” will be provided as agreed in Exhibit 3.A attached to the Order Form between you and Red Hat or between the Business Partner and Red Hat, as applicable, then the Red Hat Consultants will prepare a site-specific engagement summary, in collaboration with you, listing the tasks or a high level description of the Professional Services performed by Red Hat, designed to capture, to the extent applicable:
- (a) A description of Consultants and your engagement participants;
 - (b) An executive summary of goals, objectives, and ongoing issues or dependencies;
 - (c) An overview of engagement purpose and approach;
 - (d) Implementation details and verification;
 - (e) A summary of knowledge transfer topics by Consultants; and
 - (f) Technical next steps with Red Hat suggestions.
- 5. Dependencies and Assumptions.**
- 5.1** Your cooperation is required for Red Hat to perform the Professional Services and you agree to the following:
- (a) You will provide timely access to reasonably requested accurate and complete information related to the Professional Services.
 - (b) If on-site, you will provide Consultants with adequate workspace, network connectivity, telephone and internet access permitting VPN access to Red Hat’s internal network, from the Consultant’s laptop.
 - (c) You are responsible for the actual content of any of your data files, the selection and implementation of controls on access
- 2.1 Listes de tâches.** Red Hat exécutera les Services professionnels pour vous aider à réaliser les tâches énoncées dans : (a) la liste des tâches dans la Pièce jointe 3.A jointe au Formulaire d’engagement entre vous et Red Hat ou entre le Partenaire commercial et Red Hat, selon le cas ou (b) les tâches de l’Abonnement aux services de conseil dans la Pièce jointe 3.B. Red Hat affectera des consultants à l’exécution des Services professionnels (« **Consultants** ») pour mener à bien les Services professionnels. Les Services professionnels sont limités au nombre d’Unités de Services professionnels et à la durée indiquée dans le Récapitulatif d’achat du Formulaire d’engagement entre vous et Red Hat ou entre le Partenaire commercial et Red Hat, selon le cas. La responsabilité globale de l’utilisation réussie des Services professionnels vous incombe.
- 2.2 Éléments hors du champ d’application.** Les tâches énoncées et décrites dans la Pièce jointe 3.A ou dans la Pièce jointe 3.B, selon le cas, sont les seules tâches pour lesquelles Red Hat fournira une assistance, et les Services professionnels n’incluront pas d’autres tâches ou d’autres caractéristiques, y compris, mais sans s’y limiter, les éléments décrits comme « Éléments hors du champ d’application » dans la Pièce jointe 3.A jointe au Formulaire d’engagement entre vous et Red Hat ou entre le Partenaire commercial et Red Hat, selon le cas.
- 3. Gestion.** Si cela est indiqué dans le Récapitulatif d’achat du Formulaire d’engagement ou, pour les Souscriptions aux Services de conseil Red Hat, comme indiqué dans la Pièce jointe 3.B, Red Hat affectera un gestionnaire de projet ou un gestionnaire de programme ou un autre gestionnaire (« **Gestion** » ou « **Gestionnaire** »). La Gestion peut être indiquée plus en détail dans la Pièce jointe 3.A jointe à un Formulaire d’engagement entre vous et Red Hat ou entre le Partenaire commercial et Red Hat, le cas échéant. La Gestion réunira vos demandes, orientera les Consultants et fournira des mises à jour périodiques comme convenu d’un commun accord.
- 4. Rapport d’engagement client.** Si un Rapport d’engagement client est fourni comme convenu dans la Pièce jointe 3.A jointe au Formulaire d’engagement entre vous et Red Hat ou entre le Partenaire commercial et Red Hat, selon le cas, les Consultants de Red Hat prépareront un récapitulatif d’engagement spécifique au site, en collaboration avec vous, énumérant les tâches ou une description générale des Services professionnels exécutés par Red Hat, conçus pour formaliser, dans la mesure du possible, les éléments suivants :
- (a) Une description des Consultants et vos participants à l’engagement ;
 - (b) Un résumé des objectifs et des problèmes ou dépendances en cours ;
 - (c) Un aperçu de l’objectif et de l’approche de l’engagement ;
 - (d) Des détails sur la mise en œuvre et la vérification ;
 - (e) Un récapitulatif des sujets de transfert de connaissances par les Consultants ; et
 - (f) Les étapes suivantes techniques avec les suggestions de Red Hat.
- 5. Dépendances et hypothèses.**
- 5.1** Votre coopération est nécessaire pour que Red Hat puisse exécuter les Services professionnels et vous acceptez les éléments suivants :
- (a) Vous fournirez à temps un accès en temps utile aux informations exactes et complètes raisonnablement demandées relatives aux Services professionnels.
 - (b) Sur site, vous mettrez à disposition des Consultants un espace de travail adéquat, une connectivité réseau, un téléphone et un accès Internet permettant l’accès VPN au réseau interne de Red Hat, depuis l’ordinateur portable du Consultant.
 - (c) Vous êtes responsable du contenu réel de vos fichiers de données, du choix et de la mise en œuvre des contrôles d’accès et d’utilisation, de la sécurité de vos données

and use, security of your stored data and whether any such data remains retrievable speedily and economically.

- (d) You are responsible for ensuring that you have appropriate backup, security and virus-checking procedures in place for any computer files that you provide or which may be affected by the Professional Services.
- (e) You are responsible for ensuring that all software provided by you in connection with the project is properly licensed to you, including permitted use by Red Hat to the extent applicable, and that you have all appropriate Subscriptions for Red Hat Software.
- (f) If you provide any software in connection with the project under Section 5.1(e) above that generates AI output, you will remain responsible for your use of any such AI generated output for any purpose.
- (g) Any additional or modified Dependencies and Assumptions as set forth in Exhibit 3.A attached to the Order Form between you and Red Hat or between the Business Partner and Red Hat, as applicable.

5.2 Should any dependency or assumption set out or referred to in Section 5.1 prove to be invalid or should it not be possible for you to carry out any of your obligations under this Product Appendix, Red Hat will be entitled to equitable adjustments to the Professional Services and/or fees for the Professional Services, and may charge on a time and materials basis (including charging the Business Partner for indirect purchases) for any resulting additional work or waiting time. This also applies for any delays and additional work required which was not caused by Red Hat.

6. Availability and Location. Unless otherwise agreed by the parties in writing, Professional Services and Management will be carried out Monday through Friday, between the hours of 8:00 a.m. – 7:00 p.m. in the Consultant's and Manager's local time zone, subject to the applicable Red Hat business hours where the Consultant(s) and/or Manager(s) are employed or located. Professional Services or Management outside of the hours above, work on weekends or on Red Hat-recognized holidays must be pre-approved in writing by Red Hat. The schedule of working hours, direction and organizational management of the individual Consultant(s) and Manager(s) within the above availability will be solely and entirely managed by Red Hat. Professional Services will be performed at a mutually agreed to location or remotely. If applicable, any documentation may be prepared remotely at Red Hat's discretion.

7. Red Hat Personnel and Subcontractors. Consultants and Managers will be employees or subcontractors of Red Hat who act at the direction and under the control of Red Hat. Consultants and Managers will not be deemed your employees, staff or contingent workers for any purpose whatsoever and nothing a Consultant or Manager creates is a "work for hire" for you. Consultants and Managers will not be obligated to sign any agreements with you in their individual capacity. Red Hat may, at its sole discretion, choose to assign different personnel to the Consultant or Manager positions during the term of the Professional Services. Upon request, Red Hat will disclose its use of subcontractors to perform the Professional Services. Red Hat shall remain responsible for its obligations under this Product Appendix notwithstanding any such use of subcontractors.

8. Information and Access. If you provide Consultants with unescorted access to your facilities or if you issue credentials to

stockées et de la possibilité de les récupérer rapidement et économiquement.

- (d) Il vous incombe de vous assurer que vous avez mis en place des procédures appropriées de sauvegarde, de sécurité et de contrôle des virus pour tous les fichiers informatiques que vous fournissez ou qui peuvent être affectés par les Services professionnels.
- (e) Il vous incombe de veiller à ce que tous les logiciels que vous fournissez dans le cadre du projet fassent l'objet d'une licence en bonne et due forme, y compris l'utilisation autorisée par Red Hat dans la mesure où elle est applicable, et que vous disposiez de tous les abonnements appropriés pour les logiciels Red Hat.
- (f) Si vous fournissez un logiciel dans le cadre du projet au titre de l' Article 5.1(e) ci-dessus, lequel génère un contenu produit par l'IA, vous demeurez responsable de votre utilisation de tout tel contenu généré par l'IA, quel qu'en soit l'usage.
- (g) Toutes dépendances et hypothèses supplémentaires ou modifiées telles que définies dans la Pièce jointe 3.A jointe au Formulaire d'engagement entre vous et Red Hat ou entre le Partenaire commercial et Red Hat, selon le cas.

5.2 Si une dépendance ou une hypothèse énoncée ou mentionnée à l'Article 5.1 s'avère invalide ou s'il ne vous est pas possible de remplir l'une de vos obligations en vertu de cette Annexe Produit, Red Hat aura droit à des ajustements équitables des Services professionnels et/ou des redevances pour les Services professionnels, et pourra facturer sur la base du temps et des matériaux (y compris en facturant au Partenaire commercial pour les achats indirects) pour tout travail supplémentaire ou temps d'attente qui en découle. Ceci s'applique également à tous les retards et travaux supplémentaires requis qui n'ont pas été causés par Red Hat.

6. Disponibilité et location. Sauf accord contraire écrit entre les parties, les Services professionnels et la Gestion seront fournis du lundi au vendredi, entre 8h00 et 19h00, dans le fuseau horaire local du Consultant et du Gestionnaire, sous réserve des heures ouvrées de Red Hat applicables là où les Consultant(s) et/ou les Gestionnaire(s) sont employés ou situés. Les Services professionnels ou la Gestion réalisés en dehors des heures ci-dessus, le travail pendant les week-ends ou les vacances reconnues par Red Hat doivent être approuvés au préalable par écrit par Red Hat. Le calendrier des heures de travail, la direction et la gestion organisationnelle des Consultant(s) et des Gestionnaire(s) individuels dans le cadre de la disponibilité susmentionnée seront uniquement et entièrement gérés par Red Hat. Les Services professionnels seront exécutés dans un lieu convenu mutuellement ou à distance. Le cas échéant, toute documentation peut être préparée à distance à la discrétion de Red Hat.

7. Personnel et sous-traitants de Red Hat. Les Consultants et les Gestionnaires seront des employés ou des sous-traitants de Red Hat qui agissent sous la direction et sous le contrôle de Red Hat. Les Consultants et Gestionnaires ne seront pas considérés comme vos employés, votre personnel ou vos travailleurs occasionnels à quelque fin que ce soit et rien de ce qu'un Consultant ou Gestionnaire crée ne peut constituer un « travail à la commande » pour vous. Les Consultants et Gestionnaires ne seront pas obligés de signer des contrats avec vous à titre individuel. Red Hat peut, à sa seule discrétion, choisir d'affecter du personnel différent aux postes de Consultant ou Gestionnaire pendant la durée des Services professionnels. Sur demande, Red Hat divulguera son recours à des sous-traitants pour exécuter les Services professionnels. Red Hat restera responsable de ses obligations dans le cadre de cet Annexe Produit, nonobstant toute utilisation de sous-traitants.

8. Information et accès. Si vous fournissez aux Consultants un accès sans escorte à vos installations ou si vous donnez aux

Consultants for access to your network and computing resources to facilitate the Professional Services, Red Hat will require Consultants to comply with your rules concerning access to your site and systems, provided that such rules are communicated to Red Hat in writing reasonably in advance of Consultants having such access and do not require any out of pocket expenses from Red Hat. Red Hat will also have confidentiality provisions with Consultants that require them to comply with the confidentiality provisions of the base agreement between you and Red Hat.

9. Intellectual Property Ownership and Licensing. Pre-existing intellectual property owned by either party (or your client in a Subcontracting Engagement) remains the property of that party. Nothing in this Product Appendix transfers ownership of intellectual property. Red Hat uses an open source development model and any software created by Consultants under this Product Appendix will be licensed under an open source software license. Any modifications to or derivatives of open source software will be licensed under the applicable open source license(s) for that software. To the extent that any part of the Professional Services is not software (e.g., reports, templates, or presentations) and is not subject to an open source license, Red Hat grants to you (or your client in a Subcontracting Engagement) the necessary rights to use such content for internal business purposes. Nothing in this Product Appendix alters the confidentiality responsibilities of either party.

Consultants des autorisations d'accès à votre réseau et à vos ressources informatiques pour faciliter les Services professionnels, Red Hat exigera des Consultants qu'ils se conforment à vos règles concernant l'accès à votre site et à vos systèmes, à condition que ces règles soient communiquées à Red Hat par écrit raisonnablement avant que les Consultants n'aient un tel accès et n'occasionnent pas de dépenses de la part de Red Hat. Red Hat aura également des dispositions de confidentialité avec les Consultants qui les obligent à se conformer aux dispositions de confidentialité du contrat de base entre vous et Red Hat.

9. Propriété intellectuelle et licences. La propriété intellectuelle préexistante détenue par l'une ou l'autre partie (ou par votre client dans le cadre d'un Engagement de sous-traitance) demeure la propriété de cette partie. Rien dans la présente Annexe Produit ne transfère la propriété intellectuelle. Red Hat utilise un modèle de développement open source et tout logiciel créé par les Consultants dans le cadre de cette Annexe Produit sera concédé sous une licence de logiciel open source. Toute modification ou tout dérivé d'un logiciel open source sera soumis à la licence open source applicable à ce logiciel. Dans la mesure où une partie des Services professionnels n'est pas un logiciel (par exemple, des rapports, des modèles ou des présentations) et n'est pas soumise à une licence open source, Red Hat vous accorde (ou à votre client dans le cadre d'un Engagement de sous-traitance) les droits nécessaires à l'utilisation de ce contenu à des fins commerciales internes. Rien dans la présente Annexe ne modifie les responsabilités de chacune des parties en matière de confidentialité.

The following terms apply to Consulting Subscriptions:

Les conditions suivantes s'appliquent aux Souscriptions aux services de conseil :

1. Red Hat Products. The Consulting Subscription consists of assistance with the Consulting Subscription Tasks set forth in Section 5 below together with the Management as per section 2 below. A Consulting Subscription is provided on either a dedicated or shared basis, as set forth in the Purchase Summary of the Order Form (if the Purchase Summary of the Order Form does not state "dedicated", the Consulting Subscription will be provided on a shared basis). One Unit of the dedicated Consulting Subscription consists of the assignment of one Consultant by Red Hat to the Consulting Subscription Tasks for eight (8) hours (in France 7 hours) per day five (5) days per week during the term of the Consulting Subscription, and one Unit of the shared Consulting Subscription consists of the assignment of one shared Consultant by Red Hat to the Consulting Subscription Tasks for twelve (12) hours per week during the term of the Consulting Subscription, excluding public holidays, Red Hat holidays and Consultant/Manager time off (at the location where the respective Consultant/Manager is employed). The term of a Consulting Subscription will not exceed one (1) year. The Consulting Subscription Tasks will be provided with regard to one or more of the following Red Hat Products, as set forth in the Purchase Summary of the Order Form: Red Hat Enterprise Linux, Red Hat OpenShift Container Platform, or Red Hat Ansible Automation Platform.

2. Management. Red Hat will provide Management to remotely coordinate your requests for assistance with Consulting Subscription Tasks, provide direction to the Consultant, and submit reports to your designated point of contact for the Consulting Subscription. Management is calculated with four (4) hours per week and will include the following:

2.1. Preparation

- a. Coordinate kick-off and onboarding meetings between you and Consultant(s)
- b. Work with you to establish the working norms
- c. Work with you to establish a communication plan between you and Consultant(s)

2.2 Scope, Plan and Monitoring

- a. Work with you to determine your key objectives with respect to the Consulting Subscription Tasks and your project
- b. Process change requests
- c. Regularly monitor the status of the Consulting Subscription Tasks
- d. Prepare regular briefings on the status of the Consulting Subscription Tasks
- e. Identify potential Consulting Subscription Task related issues or blockers

2.3 Governance and Communication

- a. Coordinate with Red Hat resources to align with your project schedule
- b. Coordinate with you and team members
- c. Update you on close down of the Professional Services

3. Information and Access for the Consulting Subscriptions. You agree to provide Red Hat with any applicable Information

1. Groupe de produits Red Hat. La Souscription aux Services de conseil consiste en une assistance pour les tâches de la Souscription aux Services de conseil décrite à l' Article 5 ci-dessous, ainsi que pour la Gestion conformément à l' Article 2 ci-dessous. Une Souscription aux Services de conseil est fournie sur une base dédiée ou partagée, comme indiqué dans le Récapitulatif d'achat du Formulaire d'engagement (si le Récapitulatif d'achat du Formulaire d'engagement ne mentionne pas le terme « dédié », la Souscription aux Services de conseil sera fournie sur une base partagée). Une Unité de Souscription aux Services de conseil dédié consiste en l'affectation d'un Consultant par Red Hat aux tâches de la Souscription aux Services de conseil pendant huit (8) heures (en France 7 heures) par jour cinq (5) jours par semaine pendant la durée de la Souscription aux Services de conseil, et une Unité de Souscription aux Services de conseil partagé consiste en l'affectation d'un Consultant partagé par Red Hat aux tâches de la Souscription aux Services de conseil pendant douze (12) heures par semaine pendant la durée de la Souscription aux Services de conseil, à l'exclusion des jours fériés, des jours de congé de Red Hat et des congés du Consultant/Gestionnaire (à l'endroit où le Consultant/Gestionnaire respectif est employé). La durée d'une Souscription aux Services de conseil ne dépassera pas un (1) an. Les tâches de la Souscription aux Services de conseil seront fournies en ce qui concerne un ou plusieurs des Produits Red Hat suivants, tel qu'indiqué dans le Récapitulatif d'achat du Formulaire d'engagement : Red Hat Enterprise Linux, Red Hat OpenShift Container Platform ou Red Hat Ansible Automation Platform.

2. Gestion. Red Hat assurera la Gestion afin de coordonner à distance vos demandes d'assistance pour les tâches de la Souscription aux Services de conseil, de fournir des directives au Consultant et de soumettre des rapports à votre point de contact désigné pour la Souscription aux Services de conseil. La Gestion est calculée sur la base de quatre (4) heures par semaine et comprend les éléments suivants :

2.1. Préparation

- a. Coordination des réunions de lancement et d'intégration entre vous et le(s) Consultant(s).
- b. Travailler avec vous pour établir les normes de travail.
- c. Travailler avec vous pour établir un plan de communication entre vous et le(s) Consultant(s)

2.2 Portée, plan et suivi

- a. Travailler avec vous pour déterminer vos objectifs clés en ce qui concerne les tâches de la Souscription aux Services de conseil et votre projet
- b. Traiter les demandes de modification
- c. Contrôler régulièrement l'état d'avancement des tâches de la Souscription aux Services de conseil
- d. Préparer des réunions d'information régulières sur l'état d'avancement des tâches de la Souscription aux Services de conseil
- e. Identifier les problèmes ou les obstacles potentiels liés aux tâches de la Souscription aux Services de conseil

2.3 Gouvernance et communication

- a. Coordination avec les ressources Red Hat pour s'aligner sur votre calendrier de projet
- b. Coordination avec vous et les membres de l'équipe
- c. Vous notifier de la fin des Services professionnels

3. Information et accès pour les Souscriptions aux Services de conseil. Vous acceptez de fournir à Red Hat toutes les

and Access from Section 8 of the Product Appendix required to commence the Professional Services described in this Exhibit 3.B no later than five business days after the Effective Date of the applicable Order Form.

informations et tous les accès applicables de la Article 8 de l'Annexe Produit nécessaires pour commencer les Services professionnels décrits dans cette Pièce jointe 3.B, au plus tard cinq jours ouvrables après la date d'entrée en vigueur du Formulaire d'engagement applicable.

- 4. Expenses.** Out-of-pocket expenses incurred by the Consultant hereunder, such as travel (for up to two (2) on-site visits), lodging, food, transportation, and other expenses are included in the Consulting Subscription. The Management services set forth in Section 2 do not include any travel or expenses, and any travel or expenses will need to be mutually agreed in writing.
- 5. Consulting Subscription Tasks.** The “Consulting Subscriptions Tasks” consist of the following:

- 4. Dépense.** Les dépenses encourues par le Consultant, tels que les frais de déplacement (jusqu'à deux (2) visites sur place), d'hébergement, de nourriture, de transport et autres dépenses, sont inclus dans la Souscription aux Services de conseil. Les services de Gestion indiqués à la Article 2 n'incluent aucun déplacement ni aucune dépense, et tout déplacement ou dépense devra être mutuellement convenu par écrit.
- 5. Tâches de la Souscription aux Services de conseil**
Les « Tâches relatives aux Souscriptions aux Services de conseil » comprennent les éléments suivants :

Consulting Subscription	Consulting Subscriptions Tasks
Enterprise Engineer	<ul style="list-style-type: none"> • Designing, testing, and deploying new uses of select Red Hat Products or new integrations with it. • Addressing technical debt resulting from suboptimal use of select Red Hat Products. • Acceleration and reinforcement of skills from Red Hat Training Services. • Informal mentoring, general knowledge sharing, and configuration of select Red Hat Products. • Up to two Red Hat Software design reviews and implementation planning sessions. • Up to two (2) on-site visits at your site
Architect	<ul style="list-style-type: none"> • One architectural review and design of an enterprise architecture as it relates to Red Hat Products and how they fit. • Workshop(s) covering technical and business areas that are helpful for realizing value from Red Hat Products and open source technology. • Insights into additional areas for leveraging open source technology in your environments. • Up to two (2) on-site deep dives to examine the current state architecture and iterative development of forward-looking plans (roadmaps) based on your needs and current/future Red Hat Products. • Planning related to your architecture and road mapping.
Program Lead	<ul style="list-style-type: none"> • Providing consultative guidance and planning support for execution of projects making use of Red Hat Products. • Providing recommendations for Red Hat Training Services. • Insights into additional areas for leveraging open source technology in your environments. • Remote deep dives to examine the current state architecture and iterative development of forward-looking plans (roadmaps) based on your needs and current/future Red Hat Products. • Planning related to client architecture and road mapping.

Souscription aux Services de conseil	Tâches des Souscriptions aux Services de conseil
Ingénieur d'entreprise	<ul style="list-style-type: none"> • Conception, test et déploiement de nouveaux cas d'usage de certains Produits Red Hat ou de nouvelles intégrations avec ceux-ci. • Traitement de la dette technique résultant d'une utilisation sous-optimale de certains Produits Red Hat. • Accélération et renforcement des compétences grâce aux Services de formation Red Hat. • Mentorat informel, partage des connaissances générales et configuration de certains Produits Red Hat. • Jusqu'à deux revues de la conception des Logiciels Red Hat et des sessions de planification de la mise en œuvre. • Jusqu'à deux (2) visites sur site sur votre site
Architecte	<ul style="list-style-type: none"> • Un examen architectural et la conception d'une architecture d'entreprise en rapport avec les Produits Red Hat et la manière dont ils s'intègrent.

	<ul style="list-style-type: none"> • Atelier(s) couvrant les domaines techniques et commerciaux qui sont utiles pour réaliser la valeur des Produits Red Hat et de la technologie open source. • Des idées sur d'autres domaines permettant de tirer parti de la technologie open source dans vos environnements. • Jusqu'à deux (2) immersions approfondies sur site pour examiner l'état actuel de l'architecture et le développement itératif de plans prospectifs (feuilles de route) basés sur vos besoins et les Produits Red Hat actuels/futurs. • Planification liée à votre architecture et à votre feuille de route.
Responsable de programme	<ul style="list-style-type: none"> • Fournir des conseils et une aide à la planification pour l'exécution de projets utilisant les Produits Red Hat. • Fournir des recommandations pour les Services de formation Red Hat. • Des idées sur d'autres domaines permettant de tirer parti de la technologie open source dans vos environnements. • Jusqu'à deux (2) immersions approfondies à distance pour examiner l'état actuel de l'architecture et le développement itératif de plans prospectifs (feuilles de route) basés sur vos besoins et les Produits Red Hat actuels/futurs. • Planification liée à l'architecture du client et à sa feuille de route.

The following terms apply to Consulting Units:

1. **Red Hat Products. “Consulting Units”** are credits that may be redeemed by you for Red Hat Professional Services as set forth in this Product Appendix 3 and the Redemption Tables located at <https://www.redhat.com/en/services/consulting/units> (the rates in the Redemption Table may vary and the rates applicable at the time of redemption will apply) . To redeem Consulting Units, contact a Red Hat sales representative or consulting representative and follow the steps in Section 4 below.
2. **Ordering and Redemption.** Consulting Units can be purchased via an Order Form, either by you or by a Business Partner for resale to you, and can be redeemed by you using a separate Order Form With an attached Exhibit 3.A in accordance with Section 4 below. Consulting Units may be redeemed only by you and only for your internal consumption.
3. **Use of Consulting Units.** Consulting Units: (a) are non-refundable, (b) are non-transferable, (c) may not be redeemed for cash or credit, (d) must be used as whole credits, (e) cannot be combined with any other discounts, special offers or coupons, (f) cannot be pro-rated and (g) can only be redeemed in the same geographic region and currency as purchased. United States Government Clients (or Business Partners acting on behalf of the United States Government) may not purchase Consulting Units.
4. **Consulting Unit Redemption.** Payment for Consulting Units must be received by Red Hat in full, either from you or the Red Hat Business Partner, as applicable, prior to the provision of the associated Professional Services. The following terms apply to the redemption of Consulting Units:
 - 4.1 You agree to participate in a scoping call with Red Hat's designated Professional Services representative for the Red Hat Professional Services engagement for which you intend to redeem Consulting Units (the “**Engagement**”).
 - 4.2 Red Hat will provide an Order Form (which may also be labeled “Redemption Form”) for redemption of the Consulting Units containing a Purchase Summary (which may also be labeled “Redemption Summary”) containing: (i) the number of Consulting Units of Professional Services that will be provided for the Engagement under “Total Fee” (notwithstanding the terms “Purchase Summary” and “Total Fee”, the Order Form for redemption will not constitute a new purchase and no additional fees will apply to Consulting Unit redemption) and (ii) the Consultant category(ies) (e.g., “Senior Consultant”) to be assigned to carry out the Professional Services. The Order Form for redemption will also have an Exhibit 3.A attached containing scope and transaction details applicable to the Engagement. The Consultant categories and the number of Consulting Units needed to be redeemed for each Consultant category may vary depending on the scope of the Professional Services.
 - 4.3 You will review the scope for the Professional Services contained in Exhibit 3.A and the quantity of Consulting Units to redeem contained in the Order Form, and you will agree by executing the Order Form with Exhibit 3.A attached and returning it to Red Hat.

Les conditions suivantes s'appliquent aux Unités de conseil :

1. **Produits Red Hat. les « Unités de conseil »** sont des crédits que vous pouvez échanger contre des Services professionnels Red Hat, comme indiqué dans cette Annexe Produit 3 et dans les tableaux d'échange situés à l' adresse <https://www.redhat.com/en/services/consulting/units>. (les taux indiqués dans le Tableau d'échange peuvent varier et les taux applicables au moment de l'échange s'appliqueront) Pour échanger des Unités de conseil, contactez un représentant commercial ou un représentant de conseil Red Hat et suivez les étapes de l' Article 4 ci-dessous.
2. **Commande et échange.** Les Unités de conseil peuvent être achetées au moyen d'un Formulaire d'engagement, soit par vous ou par un Partenaire commercial, pour vous être revendus, et peuvent être échangées par vous à l'aide d'un Formulaire d'engagement distinct avec la Pièce jointe 3.A jointe conformément à l' Article 4 ci-dessous. Les Unités de conseil ne peuvent être échangées que par vous et uniquement pour votre consommation interne.
3. **Utilisation des Unités de conseil** Les Unités de conseil : (a) ne sont pas remboursables, (b) ne sont pas transférables, (c) ne peuvent pas être échangées contre de l'argent ou un crédit, (d) doivent être utilisées comme des crédits entiers, (e) ne peuvent pas être combinées avec d'autres réductions, offres spéciales ou coupons, (f) ne peuvent pas être calculées au prorata et (g) ne peuvent être échangées que dans la même région géographique et dans la même devise que celles dans lesquelles elles ont été achetées. Les clients du gouvernement des États-Unis (ou les Partenaires commerciaux agissant pour le compte du gouvernement des États-Unis) ne peuvent pas acheter d'Unités de conseil.
4. **Echange d'Unités de conseil.** Le paiement des Unités de conseil doit être reçu intégralement par Red Hat, que ce soit de vous ou le cas échéant du Partenaire commercial Red Hat, , avant la fourniture des Services professionnels associés. Les conditions suivantes s'appliquent à l'échange des Unités de conseil :
 - 4.1 Vous vous engagez à participer à un appel téléphonique de paramétrage avec le représentant désigné de Red Hat pour les Services professionnels Red Hat pour lequel vous avez l'intention d'échanger des Unités de conseil (l'« **Engagement** »).
 - 4.2 Red Hat fournira un Formulaire d'engagement (qui peut également être appelé « Bon d'échange ») pour l'échange des Unités de conseil contenant un Récapitulatif d'achat (qui peut également être appelé « Récapitulatif d'échange ») contenant : (i) le nombre d'Unités de conseil des Services professionnels qui seront fournis pour l'Engagement dans le cadre du « Total de Redevances » (nonobstant les termes « Récapitulatif d'achat » et « Total de Redevances », le Formulaire d'engagement pour l'échange ne constituera pas un nouvel achat et aucun frais supplémentaire ne s'appliquera à l'échange des Unités de conseil) et (ii) la (les) catégorie(s) de Consultant (par ex., « Consultant principal ») à affecter à l'exécution des Services professionnels. Le Formulaire d'engagement d'échange comportera également une Pièce jointe 3.A jointe contenant le champ d'application et les détails de transaction applicables à l'Engagement. Les catégories de Consultants et le nombre d'Unités de conseil à échanger pour chaque catégorie de Consultant peuvent varier en fonction du périmètre des Services professionnels.
 - 4.3 Vous examinerez le périmètre des Services professionnels contenue dans la Pièce jointe 3.A et la quantité d'Unités de conseil à échanger contenue dans le Formulaire d'engagement, et vous accepterez en signant le Formulaire d'engagement avec la Pièce jointe 3.A jointe et en le renvoyant à Red Hat.

- 4.4** Consulting Units may only be redeemed for a minimum Engagement duration of (40) hours of Professional Services.
- 4.5** Consulting Units may only be redeemed for Red Hat's Professional Services. Red Hat has the sole discretion to determine where and when the Consulting Units can be redeemed. Consulting Units may not be redeemed or applied towards Red Hat Training or any other Red Hat products or services.
- 4.6** Consulting Units must be redeemed within the applicable term set forth in the Order Form for purchase of such Consulting Units between you and Red Hat or the Red Hat Business Partner, as applicable, and in no case more than twelve (12) months from the date you or the Red Hat Business Partner purchased such Consulting Units from Red Hat. Any Consulting Units not redeemed during such period will expire and be forfeited.
- 4.7** Any unused and unexpired Consulting Units (purchased on one or more Order Forms) may be combined for redemption of Consulting Units, provided that such Consulting Units are redeemed within twelve (12) months from the earliest date you or the Red Hat Business Partner purchased any portion of such Consulting Units from Red Hat.
- 4.8** Consulting Units may not be redeemed by a Red Hat Business Partner on your behalf, even if such Consulting Units were purchased from such Business Partner.
- 4.4** Les Unités de conseil ne peuvent être échangées que pour une durée minimale d'Engagement de (40) heures de Services professionnels.
- 4.5** Les Unités de conseil ne peuvent être échangées que pour les Services professionnels de Red Hat. Red Hat a la seule discrétion pour déterminer où et quand les Unités de conseil peuvent être échangées. Les Unités de conseil ne peuvent pas être échangées ou appliquées à la formation Red Hat ou à tout autre produit ou service Red Hat.
- 4.6** Les Unités de conseil doivent être échangées dans le délai applicable indiqué dans le Formulaire d'engagement pour l'achat de ces Unités de conseil entre vous et Red Hat ou le Partenaire commercial Red Hat, selon le cas, et en aucun cas plus de douze (12) mois à compter de la date à laquelle vous ou le Partenaire commercial Red Hat avez acheté ces Unités de conseil auprès de Red Hat. Toutes les Unités de conseil non échangées pendant cette période expireront et seront perdues.
- 4.7** Toutes les Unités de conseil inutilisées (achetées sur un ou plusieurs Formulaires d'engagement) peuvent être combinées pour l'échange d'Unités de conseil, à condition que ces Unités de conseil soient échangées dans les douze (12) mois suivant la date la plus proche où vous ou le Partenaire commercial Red Hat avez acheté toute partie de ces Unités de conseil auprès de Red Hat.
- 4.8** Les Unités de conseil ne peuvent pas être échangées par un Partenaire commercial Red Hat en votre nom, même si ces Unités de conseil ont été achetées auprès de ce Partenaire commercial.